**Checklist 2020**

**Inspecciones Bio Suisse de almacenamiento, transformación y comercio**

**Para empresas de transformación, almacenamiento**

**y comercio certificadas ecológicas fuera de Suiza**

* **Esta checklist permite resumir toda la información necesaria para evaluar la certificación según las Normas de Bio Suisse. El auditor está obligado a verificar y documentar detalladamente todos los datos requeridos en este formulario.**
* **El inspector responsable debe confirmar, mediante firma en la secunda pgina de la checklist, la exactitud de la información ingresada en ella.**

|  |  |
| --- | --- |
| Nombre:  |            |
| Dirección postal:  |         |
| Dirección física de la empresa: |             |
| Código postal / población:  |             |
| Provincia / país: |        |
| Número de teléfono: |        |
| **Correo electrónico (importante para la expedición del certificado)** |        |
| Coordenadas de la explotación (si están disponibles): |        |
| Persona de contacto:  |        |
| Empresa inspeccionada y certificada desde (año): |        |
| Organismo de inspección: |        |
| Número de identificación de la empresa asignada por el organismo de inspección: |        |
| Fecha de inspección: |        |
| Para empresas contratistas: ¿para cual contratante se realiza la transformación / el almacenamiento? |        |
| Organización de marketing/asociación de productores (en caso de que exista) : |        |
| Exportador: |        |
| **Importador (en Suiza):** |        |

**DECLARACIÓN DE GARANTÍA**

**El/la responsable del proyecto confirma con su firma, que:**

* se compromete a cumplir de forma permanente las Normas de Bio Suisse en su versión vigente en cada momento mientras haya solicitado la certificación según las Normas de Bio Suisse;
* informará inmediatamente a su organismo de certificación e ICB cuando no pueda seguir garantizando el cumplimiento total de las Normas de Bio Suisse;
* utiliza correctamente el certificado Bio Suisse de ICB;
* identifica los productos certificados según las Normas de Bio Suisse de manera correcta y sin ambigüedad;
* deja de comercializar productos con esta certificación en caso de suspensión, retirada o finalización de la certificación;
* deja también la promoción con referencia a la certificación y que en estos casos pone en práctica inmediatamente las medidas exigidas por ICB y todas las otras precisas.
* autoriza explícitamente a su organismo de certificación a reenviar a ICB la checklist firmada por el/la inspector(a) y un(a) representante de la empresa y sus correspondientes adjuntos necesarios para la solicitud inicial y siguientes;
* autoriza también al organismo de certificación a reenviar cualquier información de la explotación, relevante para la certificación Bio Suisse y que esté relacionada con la certificación orgánica según los Reglamentos (CE) nº 834/2007 y (CE) 889/2008 o sus normas orgánicas nacionales equivalentes (por ejemplo, transgresiones a la norma así como las consecuentes sanciones y medidas, análisis positivos, etc.)\*;
* implementa también en el contexto de las Normas de Bio Suisse las exigencias adicionales contenidas en el contrato con el organismo de certificación para la certificación orgánica según norma europea;
* concede a ICB, previo acuerdo con su organismo de inspección y certificación y en el marco de inspecciones muestrales y, en su caso, en compañía de representantes del organismo de acreditación responsable de ICB, el derecho a reinspeccionar la explotación y a tomar muestras de suelo y de producto para su análisis;
* autoriza a ICB que transmita certificados, correspondencia relativa a las restricciones y, si es necesario, otras informaciones sobre su certificación Bio Suisse a los organismos competentes y, dado el caso, a su importador(a) en Suiza;
* la información presentada en el marco de la inspección Bio Suisse se entrega con plena conciencia y veracidad.

**Responsable del proyecto:** Nombre:

Fecha:             Firma:

**El/la inspector(a) abajo firmante confirma que:**

* ha completado la información con plena conciencia y veracidad.
* ha completado la checklist durante una inspección de la explotación\*\*.

**Inspector(a):** Nombre:

Fecha:            Firma:

\* ICB maneja toda la información relacionada con la empresa de forma confidencial y exclusivamente con fines de certificación.

\*\* Una excepción es posible solo en caso de la solicitud inicial, cuando la inspección

 principal ya tuvo lugar y la certificación Bio Suisse es solicitada retroactivamente.

| **Sí** | **No** | **NR** |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. **Información general y condiciones impuestas por ICB el año anterior**
 |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | Se trata de una solicitud de certificación inicial.       |
| **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  | ¿Hay condiciones impuestas por ICB el año anterior. (De acuerdo con los requisitos de la certificación Bio Suisse).       |
| De ser así, copiar todas las condiciones del año anterior en el cuadro a continuación, indicar con cada uno si se ha cumplido/ no se ha cumplido y comentarlas individualmente (incluso si la condición se ha cumplido). |
|  |  |  | Condición/condiciones:      |
| **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  | ¿Hay mayores cambios en la estructura / la gestión de la empresa o en los procesos de transformación comparado con el año anterior?            |
| **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  | ¿Hay riesgos especiales o incidencias especiales que considerar en esta empresa?            |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | ¿Tiene la empresa múltiples ubicaciones? ¿Qué ubicación/es debe/n certificarse según las Normas de Bio Suisse? Por favor, indique el/los nombre/s (figurará/n en el certificado Bio Suisse):       |
|  |  |  | Otros comentarios, observaciones sobre la explotación, la inspección, etc:       |

|  |
| --- |
| 1. **Productos**
 |
|  | Nombre de todos los productos registrados para la comprobación de la conformidad con las Normas de Bio Suisse (La siguiente tabla debe completarse. Es preciso para la expedición del certificado).

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  | **Empresas contratistas** |
| **Nombre del producto (para el Certificado BS)** (Si es diferente de la designación en el Certificado UE, añadir la designación según el Certificado UE entre paréntesis después del nombre del producto)  | **Almacenamiento** |  **Transformación** | **Comercio** | **Embalaje** | **Transformación/embalaje almacenamiento para otra explotación** | **Transformación/almacenamiento/embabalaje en explotación contratista** |
|       | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|       | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|       | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|       | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|       | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
|       | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |

 |
| 1. **Recetas, materias primas y transformación**
 |
|  |  Las recetas actuales de todos los productos compuestos registrados al 100 % incluyendo los aditivos, deben ser adjuntadas a cada solicitud de certificación. (indicar ingrediente, calidad, porcentaje, proveedor o adjuntar una lista con esta información).                 |
|  | Proveedores de materias primas para todos los productos registrados para la certificación Bio Suisse (imprescindible):

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Materia prima** | **Proveedor****(nombre / localidad o número de la explotación Bio Suisse)** | **Certificado Bio Suisse disponible** |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |
|  |  | [ ]  No [ ]  Sí |

 |
|  | Descripción detallada de la elaboración de todos los productos registrados, incluyendo auxiliares, aditivos y parámetros de los procesos como presión, duración, temperatura:            El diagrama de flujo debe ser incluído con cada solicitud de certificación       |
| **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  | ¿Uso de cultivos de microorganismos, aditivos riesgosos y/o auxiliares de proceso (por ejemplo, ácido cítrico)?           De ser así, pida al proveedor del microorganismo/aditivo que confirme el estado de libre de OGM utilizando el formulario infoXgen y adjunte esta lista de verificación: <https://icbag.ch/downloads/downloads/forms.html>  |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | ¿Se fabrican los productos mencionados a continuación?aceite refinado de colza, maíz o soja almidón de maíz/ cera almidón de maíz-Lecitina de soja y salsa sojaExtruidos, glucosa, maltosa, destrosa de maízazúcar de caña, melaza, ron y caramelo instantáneo de caña de azúcar      |
| **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  | ¿De ser así, se adjunta un análisis de la materia prima para demostrar la ausencia de OGM ?       |
| 1. **Aguas residuales y de lavado**
 |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | * 1. **Aguas residuales: Residuos de la explotación transformada perjudica la calidad de las aguas superficiales y subtérraneas (contaminaciones).**

 De ser así, describir la naturaleza del perjuicio.       |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | * 1. **Se lavan frutas, hortalizas, hierbas aromáticas, hongos, brotes y/o moluscos, peces, etc**.
 |
| **De ser así, contestar, por favor, las siguientes preguntas:** |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | * + 1. **¿El agua de lavado (lavado de fruta, hortalizas, hierbas, setas y brotes) tiene calidad de agua potable?**

        |
| **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  | * + 1. **¿Se le añade cloro al agua de lavado?**

       **De ser así, indicar contenido de cloro en agua residual.**       |
| **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  | * + 1. **¿Se le añade ácido ascórbico al agua de lavado?**

       |

|  |
| --- |
| 1. **Empresa contratista (transformación o almacenamiento)**
 |
| **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  | * 1. **¿Se realizan por cuenta de terceros la producción, el almacenamiento, el envasado, etc. de los productos aquí registrados?**

**De ser así:**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nombre de la empresa contratista | Organismo de inspección | Producto | Naturaleza exacta de la actividad | Checklist ICB adjunto | La empresa contratista tiene un certificado Bio Suisse válido. | .Certificado EU Bio o contrato del cumplimiento del Reglamento EU Bio de la empresa contratista |
|       |       |       |  | **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  |
|       |  |  |  | **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  |
|       |  |  |       | **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  |
|       |  |  |  | **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  |
|       |  |  |  | **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  |
|       |  |  |  | **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  |

 |
| **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  | * 1. **¿ Hay un contrato entre el contratante y la empresa contratista?**
 |
| **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  | * 1. **¿El contrato entre el contratante y la empresas contratista estipula que el organismo de inspección del contratante puede llevar a cabo la inspección de Bio Suisse (incluyendo inspecciones no anunciadas y reclamar documentos faltantes)?**

      |
| 1. **Flujo de mercancías / garantía de calidad**
 |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | * 1. **Certificación de garantía de calidad actualizada y válida disponible:**

 [ ]  BRC [ ]  ISO 9001 [ ]  IFS [ ]  GLOBAL G.A.P. [ ]  FSSC [ ]  (ISO) 22000 Otros:       |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | * 1. **¿Se ha realizado el control obligatorio de los flujos de mercancía Bio Suisse?**

**Qué producto/s se ha/n controlado:**     **Breve resumen de los resultados del control de flujos de mercancía:**       |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | * 1. **¿Son plausibles las entradas y salidas de mercancías de los productos de Bio Suisse?**

 Por favor, describir el sistema de trazabilidad.             |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | * 1. **¿Existe trazabilidad hasta el productor?**

       Por favor, describa el sistema de trazabilidad       |
| **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  | * 1. **Exportadores:** Es imprescindible para cada exportación/importación a Suiza de mercancía certificada según las Normas de Bio Suisse un certificado de trazabilidad electrónico en el Supply Chain Monitor (SCM): https://scm.biosuisse.ch/Login.aspx. Deberá indicarse el flujo de mercancías íntegro de todas las fases comerciales hasta el productor de la materia prima. Esto fue verificado de forma aleatoria durante la inspección y fue respetado en los casos revisados.
 |
| 1. **Control de plagas**
 |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | * 1. **¿Se almacenan o elaboran cereales o productos secos (ej; cereales, frutos secos, nueces, especias, hierbas, té, cacao, café, semillas oleoginosas, etc?**

      De ser así, se debe adjuntar un informe de seguimiento o monitoreoDe ser así, ¿ tiene 1. [ ]  Certificación BRC [ ]  IFS [ ]  SFFC 22000

o existe1. cooperación con una empresa profesional para Integrated Pest Management (IPM): [ ]  No [ ]  Sí

o hay1. [ ]  sistema de control de plagas propio?

¿Hay alguna medida estructural para la prevención de plagas?  [ ]  No [ ]  Sí  |
| **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  | * 1. **¿Qué medidas de control de plagas en tratamiento de locales/instalaciones, se han llevado a cabo en los 12 meses anteriores a la inspección?**
 |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | * 1. **Cebos estacionarios/trampas (indicar, por favor, en el plano de la explotación y adjuntarlo)**

  |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | * 1. **Tratamientos locales con spray/ tratamiento de escondrijos**

 De ser así, indicar, por favor, indicar detalladamente los procedimientos y las sustancias activas utilizados:       ¿Los productos Bio Suisse se encontraban en el mismo local? **[ ]** Sí  **[ ]** No ¿Cuánto tiempo esperaron para volver a almacenar los productos Bio Suisse?       |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | * 1. **Se realizaron nebulizaciones y/o fumigaciones**

 De ser así, indicar, por favor, indicar detalladamente los procedimientos y las sustancias activas utilizados:       ¿Los productos Bio Suisse se encontraban en el mismo local? **[ ]** Sí  **[ ]** No ¿Cuánto tiempo esperaron para volver a almacenar los productos Bio Suisse?            |
| [ ]  | [ ]  |  | * 1. **¿Se fumigan los contenedores de exportación?**

 De ser así, indicar el tipo de producto de fumigación:          |
| 1. **Separación**
 |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | * 1. **¿La empresa elabora o comercializa productos modificados genéticamente?**  **De ser así, cada 5 años SE DEBE que entregar un concepto de como se evita la contaminación de producto Bio Suisse con residuos de OGM**.
 |
| **[ ]**  | **[ ]**  |  | * 1. **¿La empresa elabora o comercializa productos convencionales?**
 |
| **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  | * 1. **¿Separación de los productos ecológicos y productos certificados según las Normas de Bio Suisse durante la transformación (limpieza, mezclado y envasado incluídos)?**

 [ ]  Líneas de proceso separadas [ ]  Temporal [ ]  Lote de separación (declasificación al inicio de la producción) Descripción:  |
| **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  | * 1. **¿Separación de los productos certificados según las Normas de Bio Suisse durante el almacenamiento (materias primas, productos semi-terminados y productos finales)?**

 [ ]  Almacenes separados [ ]  Cámaras de refrigeración separadas [ ]  Si se almacena en la misma habitación, ¿cómo se garantiza la separación?:  [ ]  Si se almacena producto a granel: dar detalles del uso anterior del lugar de los almacenes:  |
| **[ ]**  | **[ ]**  | **[ ]**  | * 1. **¿Existe separación de los productos certificados según las Normas de Bio Suisse en la contabilidad documentada?**
 |
| 1. **Empaque / marcado / publicidad / transporte**
 |
| [ ]  | [ ]  |  | * 1. **¿Están los productos envasados listos para la venta (embalaje final, tal y como se entrega al consumidor)? ¿Qué productos?:**
 |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | * + 1. **Indicar tipo de empaque (solo embalaje final)**

**[ ]**  papel **[ ]**  cartón **[ ]**  hojalata **[ ]**  PE **[ ]** PP **[ ]** PVC  **[ ]** ALU **[ ]**  HDPE **[ ]**  Película multiestrato de: **[ ]**  PE **[ ]**  PP **[ ]**  ALU Otros:      **Adjuntar especificaciones del material de empaque empleado:** |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  | * 1. **¿Declaraciones de productos certificados según las Normas de Bio Suisse sobre envases, albaranes de entrega y facturas como „BIOSUISSE ORGANIC“?**

 **Adjuntar cada año ejemplos de etiquetas de envases, albaranes de entrega y facturas.**  |
| [ ]  | [ ]  |  | * 1. **¿Se utiliza la Yema Bio Suisse en alguna forma (p. ej., albaranes de entrega, página web, material de promoción, etc.)?**

 De ser así, por favor, indicar dónde y facilitar muestras:      |
| [ ]  | [ ]  |  | * 1. **Medio de transporte**

Los productos certificados según las Normas de Bio Suisse se transportan solo por vía terrestre o marítima.De no ser así, indicar los productos transportados por vía aérea.       |
| 1. **Requisitos sociales**
 |
| Número de empleados permanentes:      | Número de jornaleros o empleados estacionales (en períodos críticos):      | Total de empleados      |
| [ ]  | [ ]  |  | La explotación cuenta con una **certificación social vigente o auditoría** social según uno de los siguientes estándares: BSCI Primary Production, Ecocert Fair Trade, Fair for Life , Fair Trade, FLO CERT (smallholder), For Life , GlobalG.A.P. GRASP, IBD Fair Trade, Naturland, Rapunzel Hand in Hand, SA8000, SEDEX/SMETA, Soil Association Ethical Trade, Union Fair Choice, Ecovalia, Valore Sociale**De ser así, cuál?:**      Ha de adjuntarse el ceritificado/informe.  |
| [ ]  | [ ]  | [ ]  |  La explotación no dispone de ninguna de las certificaciones o auditorías sociales arriba mencionadas y cuenta con más de 20 empleados (fijos y trabajadores estacionales/jornaleros).**De ser así:** La autodeclaración aparte **”Requisitos sociales”** ha de rellenarse y ajuntarse cada tres años. Si ya fue entregada en los últimos tres años, indicar el año, por favor:      La autodeclaración puede descargarse del sitio web: <https://icbag.ch/downloads/downloads/forms.html>  |

Anexos obligatorios:

[ ]  Informe de inspección orgánica actual

[ ]  Certificado orgánico válido y decisión de certificación

[ ]  Muestras de albaranes de entrega/facturas y etiquetas de envases

[ ]  Diagrama de flujo / descripciones de procesamiento para los nuevos productos con detalles de todos los auxiliares de procesamiento y los siguientes parámetros de proceso: presión, tiempo, temperatura

[ ]  Recetas actuales de todos los productos registrados

[ ]  Especificación del material de embalaje (sólo para el embalaje final)

[ ]  Autodeclaración de los requisitos sociales (cada 3 años) o auditoría/ certificación de responsabilidad social según el número de empleados y el país (véase la información sobre requisitos sociales)

[ ]  Informe de monitoreo del control de plagas (para explotaciones con almacenamiento o transformación de cereales o productos deshidratados (ej: cereales, frutos secos, nueces, especias, hierbas aromáticas, té, cacao, café, semillas oleoginosas, etc)

[ ]  InfoXgen rellenado por el proveedor de los cultivos de microorganismos y de los aditivos auxiliares de procesamiento de riego.

[ ]  Checklist de ICB Transformación y comercio para los contratistas y si está disponible también el certificado orgánico.

[ ]  Checklist de ICB para almacenes subcontratados ( de ser utilizados estos)

[ ]  Certificados de proveedores reconocidos por la asociación (Austria y Alemania)

**Anexos obligatorios para suplementos de productos:**

[ ]  Certificado orgánico válido y decisión de certificación

[ ]  Lista de materias primas para el nuevo producto, incluyendo información de los proveedores

[ ]  Para productos compuestos: Formulación del nuevo producto o productos al 100% incluyendo aditivos

[ ]  Diagrama de flujo / descripciones de procesamiento para los nuevos productos con detalles de todos los auxiliares de procesamiento y los siguientes parámetros de proceso: presión, tiempo, temperatura

[ ]  InfoXgen completado por el proveedor de los cultivos de microorganismos y de los aditivos y auxiliares de procesamiento peligrosos

[ ]  Especificación del material de embalaje (sólo para el embalaje final)

**Otros anexos:**

[ ]  Lista de proveedores (si no se menciona en el punto 3.2)

[ ]